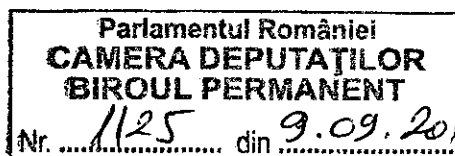
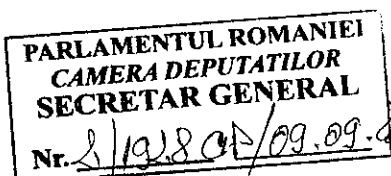


EMBAJADA DE MÉXICO
EN RUMANIA



Nº 1160

dl. IG Tanciu
pl. Bico urgent
St. Zgonea
St. Zgonea

La Embajada de México saluda muy atentamente a la Cámara de Diputados de Rumanía, y tiene el honor de adjuntar a la presente la invitación que dirige el Presidente de la Mesa Directiva del Senado de la República Mexicana, señor Miguel Barbosa Huerta, al Presidente de la Cámara de Diputados, señor Valeriu Stefan Zgonea, para asistir a la celebración de la Cumbre 2015 del Foro Global de Mujeres Parlamentarias (WIP), que se celebrará en la Ciudad de México, del 7 al 9 de octubre de 2015.

La Embajada de México aprovecha la oportunidad para reiterar a la Cámara de Diputados de Rumanía, su más alta y distinguida consideración.

Bucarest, 3 de septiembre de 2015



EMBAJADA DE MEXICO
BUCAREST, RUMANIA

Cámara de Diputados
Oficina del Presidente de la Cámara de Diputados
Bucarest

cc. Dirección América Latina y el Caribe
Ministerio de Asuntos Exteriores de Rumanía

-traducere libera

Nr. 1160

Ambasada Mexicului prezintă salutul său atent Camerei Deputatilor din România, și are onoarea de a anexa prezentei invitația pe care Președintele Senatului Republicii Mexicane, domnul Miguel Barbosa Huerta, o adresează Președintelui Camerei Deputaților, domnul Valeriu Stefan Zgonea, de a participa la Summitul 2015 al Forumului Global al Femeilor din Parlamente (WIP), care va avea loc în Mexico City, în perioada 7-9 octombrie 2015.

Ambasada Mexicului folosește acest prilej pentru a reînnoi Camerei Deputatilor din România, asigurarea deosebitei sale stime.

București, 3 septembrie 2015



Camera Deputaților
Cabinetul Președintelui Camerei Deputaților
București

Cc. Direcția America Latină și Caraibe
Ministerul Afacerilor Externe al României

-traducere de curtoazie-

Legislatura LXII

CONDUCEREA SENATULUI REPUBLICII
PREȘEDINTE

Mexico City, 31 iulie 2015

Domnului Valeriu Stefan Zgonea
Președintele Camerei Deputaților
România

Domnule Președinte,

Am onoarea să mă adresez dumneavoastră pentru a vă transmite un salut cordial și invitația de a participa la Summitul 2015 al Forumului Global al Femeilor din Parlamente (WIP), care va avea loc în perioada 7-9 octombrie a.c. Evenimentul organizat de către Senatul Republicii împreună cu WIP se va desfășura la sediul Ministerului Afacerilor Externe din Mexic.

Summitul se va focaliza pe nevoia de a găsi lideri care să fie dispuși să colaboreze pentru egalitatea de șanse și emanciparea femeilor. Va fi o importantă oportunitate de a împărtăși bunele practici și de a dezbate tema egalității femeilor în America Latină și în lume. Cu o reforma constituțională recentă, Mexicul se situează pe o poziție avansată la nivel mondial pe tema egalității de șanse în mediul politic, iar acest eveniment va fi o mare oportunitate pentru a împărtăși aceste experiențe.

Pentru Senatul Mexicului va fi o onoare să vă aibă atât pe dumneavoastră ca distins oaspete la Summitul 2015 al WIP, precum și o delegație de doamne, membre ale parlamentului, care să aducă un omagiu aportului țării dumneavoastră în sprijinirea egalității de șanse și promovarea participării femeilor în politică. Pe de altă parte, Summitul WIP Mexic va fi o oportunitate pentru a întări legătura între parlamentele lumii, Administrația Publică Federală și Congresul Uniunii, pentru a colabora în favoarea doamnelor noastre parlamentare.

Vă mulțumesc anticipat pentru atenția acordată prezentei și folosesc prilejul pentru a vă exprima asigurarea celei mai înalte stime și considerații.

Cu stimă,

Senator Miguel Barbosa Huerta



MESA DIRECTIVA

PRESIDENCIA

México D.F. a 31 de julio de 2015.

Honorable Valeriu Stefan Zgonea
Presidente de la Cámara de Diputados
Rumania

Honorable Presidente,

Tengo el honor de dirigirme a Usted, en la oportunidad de enviarle un cordial saludo y extenderle una atenta invitación a participar en la Cumbre 2015 del Foro Global de Mujeres Parlamentarias (WIP), a realizarse en la Ciudad de México, los días 7 al 9 de octubre próximo. El evento organizado por el Senado de la República conjuntamente con la WIP, se llevará a cabo en las instalaciones de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

La Cumbre se enfocará en la necesidad de contar con líderes que estén dispuestos a trabajar juntos, por la equidad de género y el empoderamiento de las mujeres. Será una importante oportunidad para compartir buenas prácticas y enfocarse en el tema de la igualdad de las mujeres en América Latina y el mundo. Con una reciente reforma constitucional, México se pone a la vanguardia a nivel mundial en tema de equidad de género en el ámbito político y este evento será una gran oportunidad para compartir estas experiencias.

Para el Senado de la República será un honor contar con su distinguida presencia en la Cumbre 2015 de WIP, al igual que con una delegación de mujeres miembros de su parlamento, la cual rendirá un homenaje a la dedicación de su país en apoyar la equidad de género y en hacer que la sociedad avance mediante la promoción de la participación de las mujeres en la política. Por otra parte, la Cumbre WIP México será una invaluable oportunidad para estrechar vínculos entre los diferentes parlamentos del mundo, la Administración Pública Federal y el Congreso de la Unión, para trabajar de manera coordinada a favor de nuestras mujeres parlamentarias.

Agradezco de antemano su amable atención y aprovecho para expresarle las seguridades de mi más alta estima y distinguida consideración.

Atentamente,

Sen. Miguel Barbosa Huerta
Presidente